

Inhaltsverzeichnis

Über die Autorinnen	7
Einleitung	19
Über dieses Buch	20
Konventionen in diesem Buch	20
Törichte Annahmen über den Leser	21
Wie dieses Buch aufgebaut ist	22
Teil I: Grammatik im Schnelldurchgang	22
Teil II: Gesprächssituationen meistern	22
Teil III: Geschriebene Texte verstehen	23
Teil IV: Geschriebene Texte verfassen	23
Teil V: Der Top-Ten-Teil	24
Anhang	24
Wörterbuch	24
Symbole, die in diesem Buch verwendet werden	24
Wie es weitergeht	25
Teil I	
Grammatik im Schnelldurchgang	27
Kapitel 1	
»Das kommt mir spanisch vor«: Eine gute Aussprache ist die halbe Miete	29
»Un pokito de español«: Spanisch, das deutsch klingt	30
Ein deutscher Akzent im Spanischen	30
Spanisch, das spanisch klingt	32
Was bei der Aussprache der Vokale noch zu beachten ist	34
»Ich spreche Espanisch«: Ein kleiner Trick	35
Die Regeln der Rechtschreibung leicht gemacht	36
Doppelkonsonanten auf Spanisch	36
»¿Cómo se escribe?« Weitere Besonderheiten	38
Was es gibt und was nicht	39
Alles, was für eine perfekte Rechtschreibung noch fehlt	41
Groß- und Kleinschreibung	43
Zeichen richtig setzen	44
Spiel und Spaß	44

Kapitel 2

Die Bausteine: Die Wortarten

45

Die Bedeutung der Abkürzungen in Wörterbüchern	45
Substantive: Die Sache mit dem Geschlecht	47
Personen- und Berufsbezeichnungen	49
Substantive: Singular und Plural	50
Die Rolle der Substantive im Satz	51
Adjektive und Co.: Übereinstimmung über alles	52
Die Stellvertreter der Substantive: Pronomen	53
Pronomen als Subjekt und mit Präposition	53
Direktes und indirektes Objektpronomen, Reflexivpronomen	55
Objektpronomen nicht vergessen	57
Der Umgang mit Verben	58
Wer bezahlt: Du oder ich? Konjugieren	59
Verben, die Objekte benötigen	59
Verben wie »gustar«	60
Adverbien: »bien« oder »bueno«?	61
Spiel und Spaß	62

Kapitel 3

Verben: Formen, Zeiten und Modi

63

Verben haben viele Facetten: Die Formen des Verbs	63
Nicht konjugierte Formen	63
Konjugierte Formen	65
Die Modi	65
Der Indikativ und seine Zeiten	65
Was normalerweise geschieht: Das Präsens	66
Die Vergangenheit aus verschiedenen Blickwinkeln	69
Das Perfekt	69
Das »Indefinido«	70
Das Imperfekt	74
Das Plusquamperfekt	77
Kontrast zwischen den Zeiten der Vergangenheit	78
»¿Qué será?« Die Zukunft	79
Das einfache Futur	79
Die weiteren Modi	80
Der Imperativ	80
Der Konditional	83
Der »Subjuntivo« und seine Zeiten	83
Spiel und Spaß	84

Kapitel 4
Wichtige Infos zur Verneinung, Fragebildung, Präpositionen und Zahlen 85

»No es no«: Die Verneinung	85
Doppelt und dreifach genäht hält besser: Mehrfache Verneinung	86
Fragen über Fragen	87
Das Wesentliche und das Bestimmte unterscheiden: »ser«, »estar« oder »hay«	89
Die Vorstellung ausdrücken: Gebrauch des »Subjuntivo«	93
Einige wichtige Präpositionen	94
Für und für: »para« und »por«	95
»a« und »en«	96
»antes« und »hace«	97
»desde« und »desde hace«	98
Verben mit oder ohne Präposition	99
Fehlerteufel: Zahlen und Co.	101
Sachen, die es im Deutschen gibt und im Spanischen nicht	103
Spiel und Spaß	104

Teil II
Gesprächssituationen meistern 105
Kapitel 5
Small Talk will gelernt sein 107

Das Wichtigste sind Sie: Auskunft geben und erfragen	108
Ein Gespräch beginnen und Auskunft über sich geben	108
Sonnige Zeiten: Wetter, Pläne und Urlaub	114
Über das Wetter sprechen	114
»¿Qué tal el fin de semana?«: Pläne und Unternehmungen	117
Der Urlaub als Thema für Small Talk	120
Essen gehen: Empfehlungen und Vergleiche	123
Spiel und Spaß	127

Kapitel 6
Zusammen ist man weniger allein: Anlässe und Unternehmungen 129

Sich telefonisch verabreden	129
Die Verbindung herstellen	130
Verabredungen am Telefon treffen	131
Die Uhrzeit auf Spanisch	133
Weitere Wendungen zum Telefonieren	134
Feste, Glückwünsche und Geschenke	135
Feste in Spanien und Lateinamerika durchs ganze Jahr	138
Auch negative Anlässe gehören zum Leben	140

Worüber man so redet	144
Sich höflich ausdrücken	144
Mit den Einheimischen ins Gespräch kommen	146
Insidertipps: Einkaufs- und Besichtigungsmöglichkeiten	148
Sich an der Hotelrezeption Tipps geben lassen	149
Spiel und Spaß	151

Kapitel 7

Arbeit ist das halbe Leben **153**

Das Arbeitsfeld beschreiben	153
Die Vielfalt der Arbeitswelt	154
Über die Arbeit sprechen	155
Wünsche und Gefühle äußern	157
Über Auslandserfahrungen sprechen	157
Manchmal funktioniert es einfach nicht	161
Der »Subjuntivo« Imperfekt	162
Keine Angst vor irrealen Konditionalsätzen	163
Termine, Termine ... festlegen, verschieben, absagen	164
Einen neuen Termin vereinbaren	165
Nachrichten hinterlassen	166
Einige nützliche Floskeln für Präsentationen	167
Eine kurze Präsentation als Beispiel	168
Spiel und Spaß	170

Kapitel 8

Wer eine Reise tut, der wird was erleben **171**

Planen ist die halbe Miete: Eine Reise organisieren	171
Verben für die Reise	173
Sich im Reisebüro erkundigen	173
Auf dem Weg	178
Mit dem Flugzeug, Schiff oder mit der Bahn	178
Weitere Verkehrsmittel	179
Am Flughafen	181
Angekommen und auf zum Hotel	183
Erkundigungen einholen und nach dem Weg fragen	187
Pleiten und Pannen	188
Probleme am Flughafen	188
Wenn im Hotel etwas fehlt	189
Falls etwas schiefgehen sollte	190
Spiel und Spaß	193

Teil III	
Geschriebene Texte verstehen	195
Kapitel 9	
Einen Text knacken	197
Einzelinfos herausfischen	197
Ein Beispiel: Vorgehensweise bei der Suche eines Zimmers	197
Wortbedeutungen erschließen	198
Adressen auf Spanisch verstehen	200
Angebote im Stadtanzeiger	201
Aus einem Reiseführer ein Lokal aussuchen	202
Adjektive in Aktion	203
Speisekarten verstehen	204
Sprachspiele in der Werbung erkennen	206
Weitere Stilmittel in der Werbung	206
Künstler, Ausstellungen und Museen	209
Spiel und Spaß	211
Kapitel 10	
Die wichtigsten Infos verstehen	213
Was gibt es heute im Fernsehen?	213
Das steht in der Programmvorschau	214
Ein Fernsehprogramm verstehen	215
Programmbeschreibungen verstehen	218
Das steht in der Zeitung	221
Den Zeitungsaufbau verstehen	221
Schlagzeilen und Abkürzungen	221
Zeitungsartikel lesen	222
Stellenanzeigen entschlüsseln	224
Blogs und Foren im Internet folgen	226
Spiel und Spaß	226
Kapitel 11	
Wenn jedes Wort zählt	227
Was auf Schildern so alles steht	227
Verkehrsschilder verstehen	227
Schilder in Städten und Dörfern	229
Auch beim Wandern begegnen Sie Schildern	232
Lesetechniken und Übersetzungshilfen	232
Schriftlichen Wegbeschreibungen folgen	233
Den Ausdruck des Routenplaners verstehen	234
Routenvorschläge im Reiseführer verstehen	234

Reiseangebote lesen	235
Schriftlichen Anweisungen folgen	236
Unterschiedliche Grade der Förmlichkeit	237
Spiel und Spaß	238
Kapitel 12	
Wie geht das?	239
Wie packe ich das an?	239
Der Imperativ in zwei Formen	240
Rezepte lesen und ausprobieren	242
Wie man Anleitungen und Rezepte liest	244
Beipackzettel auf Spanisch lesen – halb so schlimm	244
Gesundheitliche Einschränkungen verstehen	247
Die Person der Visitenkarte ansprechen	249
Abkürzungen knacken	249
Im Kaufhaus: Wo gibt es was?	252
Ein Wort mit vielen Bedeutungen – »servicio«	253
Spiel und Spaß	254
Teil IV	
Geschriebene Texte verfassen	255
Kapitel 13	
Erste Schritte beim Schreiben	257
Formulare ausfüllen	257
Eine Zeitschrift abonnieren oder etwas online bestellen	259
Einvernehmliche Unfallmeldung ausfüllen	260
Was man mit Listen so alles anstellen kann	261
Fragebogen und Kommentare	262
Eine Antwort verfassen	264
Anzeigen aufgeben	266
Telefonische Nachrichten aufschreiben	268
Spiel und Spaß	272
Kapitel 14	
Fassen Sie sich kurz	273
Kurznachrichten über SMS, Twitter und Co.	273
Die Sprache der Kurznachrichten auf Spanisch	276
E-Mails verfassen	278
Private E-Mails schreiben	280
Geschäftliche E-Mails verfassen	286

Notizen zum Verfassen verwenden oder: Lang, kurz, lang	290
Notizen auf Spanisch mit deutscher Textvorlage	293
Notizen ohne Textvorlage	294
Notizen beim Zuhören: Kochrezepte als Beispiel	295
Spiel und Spaß	298
Kapitel 15	
Längere Texte schreiben	299
Das Schreiben auf die Reihe bekommen	299
Grüße, Glückwünsche und andere Aufmerksamkeiten	300
Urlaubsgrüße verschicken	300
Beg Glückwünschen, sich für eine Einladung bedanken und mehr	306
Reservieren per E-Mail	309
Reiseeindrücke festhalten	311
Beschwerdebrieff oder -mail verfassen	313
Spiel und Spaß	315
Kapitel 16	
Arbeiten in Spanien oder Lateinamerika	317
Eine schriftliche Bewerbung verfassen	317
Tipps für eine gute Bewerbung	318
Ursache und Wirkung ausdrücken	320
Sich für ein Praktikum bewerben	321
Sich auf eine Stelle bewerben	324
Einen Lebenslauf erstellen	327
Ein Empfehlungsschreiben verstehen	331
Eine Einladung zu einem Bewerbungsgespräch	332
Einen Leserbrief schreiben	338
Spiel und Spaß	340
Teil V	
Der Top-Ten-Teil	341
Kapitel 17	
Zehn Tipps, damit Sie wie ein Muttersprachler klingen	343
Vokale und Akzente beherrschen	343
Kein Summen und Zischen	343
Das r, einfach und doppelt	344
Wörter wie Zahnpasta	344
Sätze richtig konstruieren	345
Passiv umgehen, so oft wie möglich	346

Sich trauen, die Vergangenheit zu bewältigen	346
Umgangssprachliche Ausdrücke einfließen lassen	347
Füllwörter einsetzen	347
Gute Freunde von falschen unterscheiden	348
Kapitel 18	
Zehn Verbaare, bei denen es sich lohnt, genauer hinzuschauen	349
»ser« – »estar«	349
»introducir« – »presentar«	349
»venir« – »ir«	350
»traer« – »llevar«	350
»poder« – »saber« – »conocer«	350
»jugar« – »tocar« – »actuar«	351
»realizar« – »darse cuenta/notar«	352
»tener que« – »deber«	352
»probar« – »probarse«	352
»dejar« – »irse/salir«	353
Kapitel 19	
Zehn lustige Fehler, die Sie trotzdem vermeiden sollten	355
Der langlebige Onkel	355
Anatomisch seltsam	355
Ungewöhnliche Vorlieben	356
Was macht ein Klo auf dem See?	356
Die gefütterte Katze	356
Die großen Schweigsamen	356
Schneidender Empfang	356
Wiederholungssüchtiger Kannibale	357
Mit wem war sie nun?	357
Kalt und betrunken	357
Und noch eins, weil's so schön war: Ein Osterbrauch	357
Anhang A	359
Lösungen zu den Spiel-und-Spaß-Übungen	
Anhang B	362
Auf der Begleit-CD	
Stichwortverzeichnis	363